

HULDIGING OP ZATERDAG 9 FEBRUARI:

Negen St. Agatha-muzikanten bleven harmonie van Eys 270 jaar trouw

-door Jef Bonten-

EYS – Op zaterdag 9 februari huldigt harmonie St. Agatha Eys niet minder dan 9 trouwe muzikanten, die het 119 jaar oude korps 270 jaar dienstbaarheid hebben bewezen.

Na een H. Mis (aanvang: 19.00 uur) met uitvoering van een vijftal andantes o.l.v. dirigent Paul Oligschläger wordt na afloop het negental door voorzitter Alice Frijns in zaal Sport gehuldigd. Waarbij zij passende bondsinsignes opgespeld krijgen. In het zonnetje zullen worden gezet: Nico Haenen (50 jaar lid), Josien Roumen-Lipperts, Pascalle Huppertz-Degens, Helga van de Wetering-Loneus en John Sevarts (vier 40 jaar muzikant) en Cecile Hodzelmans, Rick Hermans, Scott Huppertz en Roel Roumen (allen 15 jaar spelend lid).

Gouden jubilaris (en thans erelid) **Nico Haenen** belandde in 1960 via docent Sjeff Leerssen op de muziekschool Simpelveld als 6e klasser bij dirigent Sjo Weijers, die hem als trompettist meteen bij het jeugdharmiegroepje en al snel bij het grote korps onderbracht. Vanaf 1965 tot 1973 boekte hij successen als kermiscoureur. In totaal gold Nico voor en na deze onderbreking 43 jaar als gewaardeerde, stabiele kracht bij de trompetgroep. Hij maakte 3 concoursen mee: Hoensbroek en Kerkrade (2x). Nog steeds kan men bij papieractie, zaal- en podiumopbouw, en de jaarwandeling op hem rekenen. Met zijn echtgenote José is hij bij concertoptredens en andere harmonieactiviteiten van de partij.

Robijnen jubilaris **Josien Roumen-Lipperts** telde 8 lentes toen ze in 1977 eerst blokfluitles en daarna klarinetinstructie van Jef van Wersch, ook bij de jeugdharmie, kreeg. In 1995



nam zij deel aan het succesvolle bondsconcours te Kerkrade o.l.v. Harrie Ries. Het bondsconcours o.l.v. Jack Otten moest ze overslaan, omdat ze toen net bevallen was van zoon Roel, die zaterdag ook als trompettist (15 jaar lid) in de kijker staat. Ook dochter Relinde (hobo) en echtgenoot Marcel (saxofoon) behoren alle vier gemotiveerd tot de St. Agatha-familie. Josien, ooit lid van de jeugdcommissie, maakt nog altijd deel uit van de uniformencommissie, het instrumentenfonds (al 26 jaar), de Agathawandeling, de erelidskaartenrondgang en (niet onbelangrijk) voor het digitaal omgeturnde archivaristeam. Hoogtepunten voor haar waren o.a. de concoursdeelname met Harrie Ries, het eerste concert met haar gehele gezin en nu de huldiging, samen met zoon Roel.

Tweede dirigent en soloklarinettist **John Sevarts** is eveneens 40 jaar lid. Uitzonderingsgewijs mocht hij al met 6 jaar bij oom Jef van Wersch voor blokfluitles aanschuiven, "na flink gezeurd te hebben". Een jaar later al werd hij geschikt getaxeerd voor klarinet, om spoedig via het jeugdorkest bij het grote korps aan te schuiven. Op 11-jarige leeftijd switchte hij naar docent en LSO-coriffee

Martin Mulleneers. Saxofoon en piano werden eveneens verkend. Hij herinnert zich met twinkeloogjes de concoursdeelname met het fenomeen Ries, de uitvoeringen van de Suite Espagnol en Symphony 10, ook alle andere concoursen, vaak met andere verenigingen, en de zondagmorgen als repetitietijd. "Nu speel ik ook in een symfonieorkest." John heeft binnen St. Agathaverband velerlei verdiensten, maar het allerbelangrijkste gedurende de voorbije 28 jaar is toch wel zijn wekelijkse uiterst bekwame leerlingen-lespraktijk. Vaak trad hij met zijn harmonie als solist bij klarinet-soloconcerten voor het voetlicht. Hij erkent: "Er zijn wel kippenvelmomente geweest. Dat zijn de momenten waar ik het voor doe!"

De 40-jarige klarinettiste **Helga v.d. Wetering-Loneus** startte na blokfluitles bij Els Somers op hobo, maar na flink wat jaren met les van Jo Smeets koos ze toch voor de klarinet, het eerste instrument van haar vader Pierre, de verenigingsnestor, die nu basklarinet speelt.

"Muziek maken doe je samen en je moet er plezier in blijven houden", meldt ze Bijgebleven zijn haar ook de 2 concoursen met Ries en Otten: "Heel indrukwek-

kend, en als jeugdige muzikant heel spannend, zeker omdat je niet wist wat een concours inhield. Iedere voorbereiding voor de concoursen had zijn eigen spanningen." De deelname aan het 2e concours staat nog helder op haar netvlies, omdat men toen als één grote familie met de stoomtrein naar Kerkrade is gereisd, evenals de processies naar de Piepert en Eyserheide, waar het korps door vaandeldrager Teun Meijs tegen op hol geslagen paarden beveiligd werd. Helga heeft daarnaast tal van belangrijke taken vervuld, ook nú nog: de uniformen- en hemdenactie, jarenlang ook het secretariaat en het penningmeesterschap. Thans is ze de nauwgezette spin in het web bij het muziekarchief, overgenomen van haar vader, eerst met zus Inge, nu met Josien Roumen.

De 4e robijnen feesteling is **Pascalle Huppertz-Degens**, dochter van oud-trombonist Jan Degens, echtgenote van trompettist-docent Willy Huppertz, en moeder van medejubilaris Scott en saxofoniste Carmen. Na blokfluitles bij Els Somers werd Pascalle op klarinet onderwezen door soloklarinettist Jef van Wersch en LSO-solist Martin Mulleneers, voor wie ze altijd bij de lokale warme bakker een rond zwart brood moest halen... Via de jeugdharmie belandde ze bij het grote orkest. Later stapte ze over op basklarinet. Ze geldt als hardwerkende, serieuze en stabiele factor binnen het geheel. Ze zegt nog iedere keer weer kippenvel te krijgen bij het horen van het Halleluja (dat door echtgenoot en zoon gespeeld werd bij de begrafenis van haar opa) en Conquest of Paradise. Muzikaal hoogtepunt? "Het bondsconcours in 1995 met Harrie Ries!" Ze is verder betrokken bij de uniformencommissie, het instrumentenfonds en als bakster van

Lees verder op pagina 3 >

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag/woensdag gratis aangeboden in een oplage van 11.300 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Eys, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vijlen, Wahlwiller, Wittern en deels Mechelen en Vaals

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign
Theo Meijer
Irmstraat 7
Simpelveld
06 - 19 86 88 16
info@weekbladtroebadoer.nl
of info@tmdesign.nl
Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl



Klachtenlijn bezorging

06 - 19 86 88 16

Gezocht bezorgers

Voor Simpelveld, Lemiers, Mechelen en Vaals

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

De gezellige weekmarkt van Simpelveld

Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL F. ERKENS

Zalmfilet
zonder huid op de huid
per kilo € **22⁰⁰** per kilo € **20⁰⁰**

Kibbelingen met saus per bakje € **4⁰⁰**
Hollandse nieuwe € **1⁸⁰**
3 stuks voor € **5⁰⁰**

Beste deelnemers aan de optocht in Bocholtz

BOCHOLTZ - Zoals bekend trekt op carnavalsmaandag in Bocholtz de optocht door Bocholtz. Op verschillende plaatsen langs de route staan juryleden opgesteld, die de groepen, wagens en einzelgänger met een cijfer waarderen. Dat gebeurt al jaren zo. Als alle juryleden hun waardering hebben ingeleverd, wordt er gerekend en gekeken wie in de prijzen zijn gevallen. De bekendmaking vindt plaats op maandag tijdens de Après Opzoch in de Harmoniezaal. De prijzen wordt ter plekke uitgereikt.

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

Is er geen vertegenwoordiger van de in de prijzen gevallen deelnemers aanwezig, dan gaat de prijs naar de volgende. Deze maatregel is genomen in samenspraak met de betreffende organisatoren: Kalk an de Books en de Philharmonie.

We wensen jullie alvast een fijne carnaval en een schitterende optocht.

Kleintjes

Is uw stoel of bank door gezakt.

Deze kunnen wij opnieuw vullen, en dan kan het weer jaren mee. Leer dat versleten is kunnen wij weer laten herleven. Het reinigen van uw meubels of alle andere meubel werkzaamheden. Bel voor een vrijblijvende afspraak bij u thuis. Of kijk op de website. www.meubelpieter.nl
06 26987595

Gezocht hulp

in de huishouding in Bocholtz. 2 uur per week. Vergoeding in overleg. Voor meer informatie: 06-11344894.

Te huur

Herver 25B, Bocholtz, 2de verd. woonk, keuken, slk, badk, enz p.mnd € 625,00 incl. g/l/w Geen huurtoeslag. j_schmetz@outlook.com

Kleintje plaatsen?

Heeft u iets te koop of zoekt u iets? Laat het weten via het plaatsen van een kleintje. Prijs v.a. € 10.- (5 regels) info@weekbladtroebadoer.nl

Limburgse Windbuks Schutters Bond: Competitie 2018-2019: Week 11: 03.02.2019

S.V.K.'79-1 - Paulus-1 618 - 620
R.Klein 211 / K.Sintzen 210
Expeditus-1 - Revanche-1 614 - 610
R.Lerschen 206 / A.Kleyngeld 208
Willem Tell-1 - S.V.K.'79-2 633 - 600
J.Ramakers 216 / W.Kohnen 205
Oranje-1 - Paardestal-1 609 - 624
F.Mans 205 / T.Kusters/C.Thewissen 209

Stand: 1. Willem Tell-1 6960,
2. Paardestal-1 6881, 3. Paulus-1 6799,
4. S.V.K.'79-1 6792, 5. Expeditus-1 6788,
6. Revanche-1 6729, 7. Oranje-1 6710,
8. S.V.K.'79-2 6506

Chames Nouri: kandidaat provinciale staten verkiezingen

SIMPELVELD - Na een pijnlijke nederlaag voor de PvdA vorig jaar tijdens de gemeenteraadsverkiezingen in Simpelveld, is er even een moment van teleurstelling geweest om niet meer mee te mogen doen in de gemeenteraad. De hele fractie heeft vervolgens zijn activiteiten neergelegd en een aantal leden zijn ook uit de partij gestapt. Het groot aantal stemmen wat ik als individu heb gekregen heeft me als enige overgebleven actieve lid de drive gegeven een oplossing te zoeken om de PvdA als linkse partij niet te laten verdwijnen uit Simpelveld. Er is samenwerking gezocht met afdeling Voerendaal en dat is gekomen tot een fusie afgelopen november. De nieuwe afdeling heet: PvdA Simpelveld-Voerendaal, zoals men uit het persbericht in de Limburger heeft kunnen vernemen. Ik ben gedoopt tot voorzitter van deze afdeling. Maar politiek reikt verder dan alleen de gemeentegrenzen: provinciale politiek heeft direct zijn invloed op de gemeenten. En aangezien ik politiek inhoudelijk geëngageerd blijf en me graag bezig houdt met maatschappelijke vraagstukken en een beetje ook het verbeteren van de wereld, heb ik me kandidaat gesteld voor de provinciale staten verkiezingen. Met een mooie plek 8 op de Zuid lijst ben ik dan ook erg trots en wil me vooral gaan inzetten voor milieu en natuurbehoud, goede zorg en onderwijs, culturele ontwikkelingen, preventieve gezondheid en vooral voor een inclusieve samenleving. Ik ga positief en met veel enthousiasme deze verkiezingen in. Want ik wil wat betekenen voor onze provincie en indirect ook voor onze gemeenten.

Sudoku-puzzel / week 6 ***

				1	8			9
	4			7				5
	5					2		
5				6	7	4	3	
		8	1			7		
9	8	4						1
	7		6	5			8	

Vervolg van pagina 1: Agatha

'puddinggreumelvlaai' voor de jaarlijkse wandeling. Ze verheugt zich, samen met zoon Scott, echt op haar St. Agatha-jubileum.

Tenslotte dan de vier 'jonkies', die 15 jaar lid zijn:

Rick Hermans begon op 8-jarige leeftijd bij Andrea Senden op blokfluit, waarna hij hoornles kreeg van Jos Hochstenbach, neef Lars Brouwers, Raf Huijnen, Luc van den Hove en Wouter Pletzers. "Ik heb al redelijk wat hoornleraren versleten", oordeelt de getalenteerde instrumentalist, die via de jeugdharmenie van Hans Hambuckers bij St. Agatha aanschoof en die inmiddels bij fanfare St. Cecilia Bocholtz ook een goede partij meeblaast. De student elektrotechnisch ingenieur aan de Fachhochschule Aachen houdt van velerlei muziek, "zo lang het maar geen hoempapa partij is." Jaarlijks is hij actief betrokken bij het uitzetten en opruimen van de Agatha-wandeling.

Hoboïste **Cecile Hodzelmans**, gestart op blokfluit, switchte al vroeg in Heer van een fanfare naar de 'Kon. Aw vaan Hier'. Via Hafabra (A t/m D) werd het geen dwarsfluit, maar muzieklles bij Jo Smeets op muziekschool Maas-tricht. Ze is inmiddels al zo'n 34 jaar hoboïste en volgt nog steeds (af en toe) les bij d'r Jo. St. Agatha Eys kwam 15 jaar geleden in beeld toen dirigent Rob Moers haar vroeg in te vallen voor Mirna Senden in een concert met 'Peter en de Wolf'. 'Vanaf toen ben ik gebleven.' Ze vervult een sleutelrol in o.a. de muziek- en concertcommissie.

Trompettist **Roel Roumen**, nu student Intern. Business Management in Venlo, evolueerde via blokfluit en cornet (bij docent Willy Huppertz) in 2010 bij de Eyser harmonie naar zijn favoriete instrument, de trompet. Hij volgde diverse jaren les en in 2009 werd hij persoonlijk Nederlands kampioen in de 5e divisie op het NK te Vught. Tevens mag hij al verschillende jaren bij de Dodenherdenking op 4 mei in Simpelveld en Bocholtz solistisch The Last Post spelen. Sinds 2012 is Roel ook lid van fanfare St. Cecilia Bocholtz.

Hij is stevast betrokken bij het opzetten, controleren en uitzetten van de Agathawandeling, bij de aankleding van de gymzaal bij concerten en ophaler van oud papier.

Ook 15 jaar muzikant is de uit een puur muzikaal nest stammende trompettist **Scott Huppertz**. Blokfluitles kreeg hij van tante Margret Hollands, maar toen hij herhaaldelijk dit instrument in de magnetron wilde verbranden, werd de trompetles bij zijn vader Willy als redding ervaren. Na 4 jaar koos hij voor een vervolg bij de vroegere trompetleraar van zijn vader, Noël Speetjens.

Van Hans Hambuckers en diens jeugdharmenie belandde Scott bij St. Agatha, toen geleid door Rob Moers. Tegenwoordig speelt hij in zijn vrije tijd ook nog tenorhoorn. Böhmische muziek en filmmuziek hebben zijn voorkeur. De student Toegepaste Gerontologie in Eindhoven, heeft ondanks zijn jonge leeftijd al vaker bij korpsen tijdens hun concoursdeelname uitgeholpen. Hij

14 Februari VALENTIJNSDAG



Trouwringen actie Herenring gratis!

Vraag naar de voorwaarden

Wij werken het liefst op afspraak!

Opruiming diverse merken

Melano, Mi-Moneda, Quoins, Esprit, Stamps, Zinzi

KORTINGEN TOT 50%



J. Kicken
Goudsmid - Juwelier

Dorpstraat 8, 6369 AM Simpelveld - www.juwelierkicken.nl - 045 5444193

is ook lid van fanfare St. Cornelius Schin op Geul. Vaak assisteert Scott bij barwerk na de repetitie

in Eys, hij is daar lid van de muziek- en concertcommissie, en bedenker van jeugdacts.

VAESSEN

Onze
aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

Party & Catering

di. / wo. aanb.

Varkenspoulet
500 gr. € **5.25**

Dikke vleesribjes
500 gr. € **3.25**

kant & klaar

Kippilav
500 gr. € **6.50**

Kippenragout
500 gr. € **6.50**

Koude schotel
500 gr. € **4.25**

Menu van de week

Varkenshaas met peperroomsaus,
krielen en verse groente
per portie € **6.75**

do. / vr. / za. aanbieding

VLEESWAREN

Paprikaworst 100 gr. € **1.19**
Champignonworst 100 gr. € **1.29**
Breydelham 100 gr. € **1.99**
Kalkoen met uitjes 100 gr. € **1.99**

VERS VLEES

Varkensfilet 500 gr. € **6.25**
Diverse gemarineerde
varkensfiletlapjes 500 gr. € **6.25**
Varkenshaas 500 gr. € **7.95**
Mager soepvlees 500 gr. € **5.95**



Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen

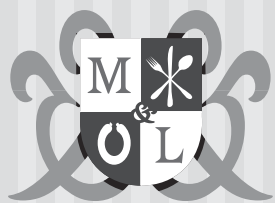


Aanbieding week 6

Proef en beleef het echte ambacht

Chiabatta wit voor 1.85
Italiaanse broodjes 3+2 gratis!
Italiaanse appelvlaai voor 9.25
Tiramisu bavarois gebakjes 4 stuks voor 5.60

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl



Meggie & Loek

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225
www.slagerijmeggieenloek.nl
geldig t/m a.s. zaterdag

Woensdag gehaktdag:

500 gr. gehakt & 500 gr. braadworst € 6.45

Runderpoulet 500 gr. € 5,98

5-minutenlapjes 100 gr. € 1,55

Ribkarbonade met gratis jus 4 halen 3 betalen

Souvlakilapjes 4 halen 3 betalen

Biefreepjes in truffelsaus 100 gr. € 1,75

Bief in Indische saus 100 gr. € 1,65

100 gr. Konijnenragout met gratis gratin € 1,45

Griekse pizza's per stuk € 6,75

400 gr. Boerenkool of hutspot met rookworst voor € 3,98

Appel-tonijnsalade 100 gr. € 1,35

Spitskoolsalade 100 gr. € 1,35

100 gr. achterham

100 gr. kalfsleverworst

100 gr. dub. geb. pastei

100 gr. hamworst

Februaripakket

samen € 5.25

zelffrouzen voorbehouden



afdeling Bocholtz

Mededelingen:

• Mocht je mee willen doen aan het (was) onderzoek van Fabian Groven, gesproken op de jaarvergadering en werkzaam bij Arion, doe dan de ontvangen envelop met het formulier op de post. Door hier aan mee te werken kan het onderzoek slagen. Het is een kleine moeite, alles wordt geregeld (ook vervoer) en het kan als geste naar Arion gezien worden. In de maand september staat er immers een mooie excursie naar Arion op het programma. Wij kunnen dan ook beter meepraten over het geproduceerde product. Dankjewel alvast.

• Al meer dan 30 jaar wordt de kerk gepoetst door vrijwilligers. Het zijn niet-leden én leden van Zij-actief Bocholtz. Wij kunnen op dit moment nog meer vrijwilligers gebruiken. Er zijn 3 groepen, donderdagmorgen, woensdagmorgen en woensdagmiddag. De groepen komen één keer per kwartaal maximaal 3 uur bij elkaar om te poetsen. De data liggen vast. Mocht je 4 keer per jaar mee willen helpen neem dan contact op met Gerda Bastin tel. 045-5443347. Ook niet leden

van Zij-Actief Bocholtz zijn van harte welkom. Dankjewel alvast.

• **Dinsdag 12 februari** Filmavond georganiseerd door Zij-Actief Limburg in de bioscoop te Kerkrade (Roda JC-Ring). Wij vertrekken om 18.30 uur achter de kerk dit i.v.m. carpoolen. De film begint om 19.30 uur, einde ca 22.00 uur

• **Maandag 18 februari.** Lezing over Diabetes georganiseerd door de firma Remedica. Aanvang 19.30 uur in café 'Oud Bocholtz'. Een deskundige verpleegkundige zorgt voor een inspirerende bijeenkomst met voldoende ruimte voor vragen en gesprek. De volgende onderwerpen komen aan de orde. Wat is diabetes, behandeling, medicijngebruik en wat kunt u zelf doen? Helaas heeft mevr. Cremers van BENU Apotheek Simpelveld moeten annuleren. Introducees zijn deze avond eveneens van harte welkom. Zij moeten zich op geven bij Jeanne Dautzenberg 045-5444761. Voor hun zijn de kosten € 2,50

• Vakantiereis naar Oostende van 8 april t/m 12 april 2019. Dit is een reis die georganiseerd wordt door Kring Heuvelland. Meer informatie hierover zie onze website www.zijactief limburg.nl/bocholtz, onder "Nieuws".



Aanbiedingen

Actie pakket 21,90 nu voor maar

12,95!!!

1 tinto 1 authentiek

5 tarwebollen & 5 rond zachte witte bollen

1 Strooisel pudding of

1 linzen vlaai smaak naar keuze

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435

Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur

Kinderoptocht Simpelveld

SIMPELVELD - De jeugdcomités van de Bergböckskes en de Woeësj-juupkes organiseren ook dit jaar weer gezamenlijk de kinderoptocht door de straten van Simpelveld. Ook dit jaar vindt de optocht traditiegetrouw plaats op carnavalszaterdag, dit jaar dus op 2 maart 2019. De start zal om 14:11 uur zijn. De inmiddels al bij velen bekende route zal ook dit jaar weer gebruikt worden. Het opstellen gebeurt bij basisschool de Meridiaan waarna de route via de Scheelenstraat, dr. Ottenstraat, dr. Poelsplein, Markt, Marktstraat, Klooster-

plein, Kloosterstraat, Vroenhofstraat en Irmstraat uiteindelijk uit zal komen bij het jeugdcentrum de toekomst. Hier wordt de kindercarnaval 2019 dan ook officieel geopend met een verloting onder alle kinderen die hebben deelgenomen aan de kinderoptocht. Waarna er nog enkele uren plezier is te beleven voor de aanwezige kinderen. Opgeven voor de kinderoptocht is vanaf nu mogelijk en kan op de volgende manier. Via e-mail naar: kingerop tsoch@gmail.com. En een ding is zeker, iedereen kan meedoen, of je nu als einzelgänger, met een klein groepje of als een hele grote groep wil gaan. In onze kinderoptocht is iedereen welkom. Dus twijfel niet en meldt je aan!

Gasthof Euverem

Bourgondisch Genieten

LUNCHTIP

3-gangen keuze lunchmenu € 16,95

FORELLENWEKEN

SPECIALE FORELGERECHTEN

van maandag t/m vrijdag

bieden wij alle forelhoofdgerechten met

20% korting!

Euverem 30 - 6271 PK Euverem (Gulpen) - tel.: 043 - 450 3715
info@gasthofeuverem.nl www.gasthofeuverem.nl

Aanmelden kan t/m 25 februari 2019 bij de firma Ghielen. Heb je interesse neem dan eventueel ook contact op met Yvonne Huppertz.

• Van 30 januari tot 30 maart foto tentoonstelling Scholtissenhof te Bocholtz. Leuk om te weten en wellicht om naar toe te gaan. Het Sociaal Historisch Centrum Limburg (SHCL) presenteert

een fototentoonstelling met als thema: 'Van, voor en door boerinnen en boeren'. Het zijn foto's afkomstig uit de collecties van de LLTB en Zij-Actief Limburg. U bent allen van harte welkom bij Hoeve Scholtissenhof te Bocholtz, tijdens de openingstijden, om deze fototentoonstelling te bekijken.

Woeësj-joepe nieuws

Volkszietsong 2019

Wij staan aan de vooravond van één van de meest toonaangevende evenementen binnen d'r Zumpelvelder vastelaovend, namelijk de Volkszietsong.

Deze wordt komende **zaterdag, 9 februari**, gehouden en zal in het teken staan van ons motto "Hei brent de lamp."

Ook dit jaar zal het podium bevolkt worden door artiesten uit ons mooie dorp. Na maanden van voorbereiden en repeteren zullen zij u een diversiteit aan acts presenteren! Met artiesten en groepen als 't Juulke, Magic Rhythm, het jeugdcomité, Jill Kessen en vele anderen zal het de toeschouwers aan niks ontbreken. De Volkszietsong wordt gehouden in Oud Zumpelveld en zal om 20.11 uur van start gaan. Velen hebben al een kaartje weten te bemachtigen, maar ook de late beslissers bieden wij de mogelijkheid om nog een kaart te kopen. Deze zijn te verkrijgen bij Oud Zumpelveld en Friture Oranjeplein voor de schappelijke prijs van € 7,50! Tevens zijn er op betreffende avond ook nog kaarten aan de kassa te verkrijgen! Onze hoogheden kijken er in ieder geval erg naar uit om u te mogen begroeten en er samen een grandioos feest van te maken.

Deelname carnavals-optochten Simpelveld

Halverwege het carnavalseizoen draait de organisatie voor beide optochten op volle toeren.

Op **zaterdag 2 maart** organiseert CV Woeësj-joepe de inmiddels al traditionele Lempkesoptocht. Net als andere jaren willen we hier weer een bijzonder spektakel van maken. Dan zullen "de lampen brennen" op al die mooie praalwagens als nooit tevoren.



Carnavaalsaanbiedingen 2019 • Geldig van maandag 4 februari t/m zaterdag 9 maart 2019

11x frieten pakket voor € 11,11

1kg verse frites & 1kg zuurvlees rund	€ 5,56 per kg
1kg verse frites & 1kg partyballetjes in Luikse saus	€ 5,56 per kg
1kg verse frites & 1kg goulash	€ 5,56 per kg
1kg verse frites & 1kg gehaktballetjes in tomatensaus	€ 5,56 per kg
1kg verse frites & 1kg kippenragout	€ 5,56 per kg
1kg verse frites & 1kg duvelkesvlees	€ 5,56 per kg
1kg verse frites & 1kg Limburgs runderstoofpotje met bier	€ 5,56 per kg
1kg verse frites & 4 huisgemaakte frikandellen, 4 rundvleeskroketten van het Pasveld & 1 bakje speciaalsaus	€ 11,11 per stuk
1kg verse frites & 1kg kipsaté	€ 5,56 per kg
1kg verse frites & zuurvlees Limburg	€ 5,56 per kg
1kg verse frites, 500g pulled pork of chicken, 1 bakje knoflooksaus & 1 bakje schlagersaus	€ 11,11 per stuk

Slagerij Kusters Margraten

Rijksweg 73 • Tel. 043 458 1364 • www.slagerijkusters.nl

Ruime gratis parkeergelegenheid!

Like! ons op facebook: Slagerij Kusters BV

Alle prijzen inclusief 9% BTW. Prijswijzigingen, zetfouten, uitverkocht voorbehouden

Openingstijden

Ma	09.00-18.00
Di	09.00-18.00
Wo	09.00-18.00
Do	09.00-18.00
Vr	09.00-18.00
Za	09.00-17.00

Zondag 3 maart zal dan als het hoogtepunt van het carnavalseizoen de "Grote Optocht" door Simpelveld trekken.

Wil je deelnemen aan één of beide optochten, dan moet je je daarvoor inschrijven. De inschrijftermijn is reeds gestart. Je kunt je enkel inschrijven door het inschrijfformulier in te vullen! Deze zijn te downloaden via onze website: www.woeesj-joepe.nl. Je kunt ook via email

(optocht@woeesjoepe.nl) een inschrijfformulier aanvragen. De inschrijftermijn loopt tot maandag 25 februari a.s.

Einzelgänger, duo's en kleine groepen (tot 8 personen) hoeven zich pas op te geven op de dag van de optochten zelf, voor aanvang van het opstellen van de optocht. Voor meer informatie rondom de optochten raadpleeg onze website en houdt onze FB-pagina in de gaten.



afdeling Eys

• **Maandag 18 februari** is er voor de leden de Algemene Jaarvergadering waarin het bestuur verantwoording aflegt over 2018.

• **Maandag 11 maart** geeft Lisette Langens een lezing over weg- en veldkruisen in Eys.

• **Maandag 8 april** gaan we Paasstukjes maken.

Al onze avonden worden gehouden in Cafe Sport, Grachtstraat 1a in Eys en beginnen om 20.00 uur. Toegang voor leden is gratis, niet-leden betalen een bijdrage in de kosten.

Informatie en aanmelden kan bij Sylvia Bloemsma, 043-8520115



**grafisch vormgeving
drukkerij (familiedrukwerk)
uitgever weekblad Troebadoer**

Irmstraat 7 • 6369 VL Simpelveld • Telefoon 06 1986 8816
E-mail info@tmdesign.nl / info@weekbladtroebadoer.nl
Internet www.tmdesign.nl / www.weekbladtroebadoer.nl

COLLEGA'S GEZOCHT !

Wij zijn op zoek naar scholieren vanaf 15 jaar voor

BEDIENING en AFWAS

Flexibele werkuren in weekenden en vakanties. Geen late avonduren, ervaring niet vereist, wel gewenst.

Ben jij gemotiveerd en gastvriendelijk en wil je in een gezellig jong team werken?

Neem dan telefonisch of via email contact op met Ramona Schmetz



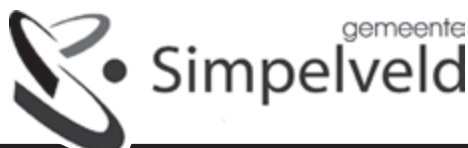
Oud Wittem

Wittermer Allee 36
6286 AB Wittermer
Tel: 043 4502061
info@oudwittem.nl
www.oudwittem.nl

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2019
week 06

Informatiebijeenkomst uitkijkpunt Huls(veld)

Simpelveld wil aaneengesloten wandel- en fietsroutes creëren, met als doel een aantrekkelijk toeristisch product in de markt te zetten. Er zijn drie startlocaties (toegangs-poorten) voorzien met een mogelijke combinatie van goede parkeervoorzieningen, een natuurtransfe-rium (uitgifte wandelkaar-ten en fietsverhuur) en eventueel kleinschalige horeca. Wethouder

Hub Hodinius: "Het overgrote deel van de toeristen komt naar Zuid-Limburg om te wandelen en te fietsen. Dat zijn nog steeds de hoofdactiviteiten. Maar mensen willen tijdens hun wandeling ook iets beleven. Waar kan dat beter dan bovenop de Huls?" Dat wordt namelijk een van de beoogde startlocaties. De top van de heuvel biedt een uniek uitzicht over de hele regio. Bij helder weer zie je de uitlopers van de Eifel en de Ardennen. Het is een van de mooiste pano-rama's van heel Limburg. Toeristisch gezien is dit een markant punt dat verder ontwikkeld kan worden tot een uitkijkpunt, dat past in



Een sfeerimpressie uit het landschapsplan voor uitkijkpunt Huls(veld)

de landelijke omgeving. Een plek waar jong en oud, bewoners en bezoekers kunnen genieten van het uitzicht. Kinderen kunnen spelen en spelenderwijs leren van natuur en cultuurhistorie. Het voornemen is om deze plek met van oudsher in deze streek voorkomende bouwmaterialen, zoals o.a. mergel, opnieuw in te richten, met ruime aandacht voor de lokale natuur (flora en fauna) en de plaatselijke cultuurhistorie (Prehistorie en Gallo-Romeins verleden). Voor deze unieke locatie is een landschapsplan opgesteld dat een eerste beeld schetst van hoe de omgeving eruit kan gaan zien.

Wethouder Hub Hodinius nodigt iedereen van harte uit om kennis te nemen van het landschapsplan dat op dinsdag 12 februari wordt gepresenteerd.

Aanvang: 19.30 uur
Locatie: partycentrum Oud-Zumpelveld (Irm-straat 23 in Simpelveld)

U bent van harte welkom!
U kunt zich aanmelden bij mevrouw Riet Bartholomé,
via e-mail: r.bartholome@simpelveld.nl
of per telefoon: 045 - 544 83 77.

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.
Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden.
Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld.
U kunt ook 's morgens telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 8 420 420 (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 06 - 38 75 75 41 of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

► Meldpunt overlast

Heeft u problemen met bijvoorbeeld geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over de veiligheid in uw buurt? Bel 045 544 83 83.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionele instantie(s). Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de overlastsituatie.

Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. In geval van spoed moet u dit op de gebruikelijke manier melden, bijvoorbeeld 112 (voor inzet van politie, brandweer of ambulance).

Openbare vergadering raadscommissie

Donderdag 14 februari 2019

Tijdstip: **19.00 uur**

Raadzaal / kantine gemeentehuis Simpelveld

Voorzitter: Dhr. R. Erkens

Agendapunten

Burgerzaken

- Presentatie sport- en beweegnota
- Actielijst

Middelen

- Raadsvoorstel Wijziging APV
- Raadsvoorstel Gedragscode persoonsgegevens in raadsstukken
- Actielijst

Grondgebiedzaken

- Actielijst en stand van zaken projecten

Wilt u een vergadering van de raadscommissie bijwonen, dan bent u van harte welkom. De volledige agenda en bijbehorende stukken kunt u inzien op de website: www.simpelveld.nl (klik op bestuur/gemeenteraad/vergaderschema).

De stukken liggen vanaf 1 februari 2019 ook ter inzage in het gemeentehuis.

Meepraten?

Meepraten kan in de commissievergaderingen. We hebben wel een aantal spelregels:

- Inspreken kan alleen over een onderwerp van de agenda.
- Maximaal 30 minuten spreektijd (van gezamenlijke sprekers) per onderwerp.
- Inspreken over een besluit waartegen bezwaar en beroep openstaat is niet mogelijk.

Wilt u meepraten? Meld dit dan minimaal 48 uur voor aanvang van de vergadering bij de raadsgriffier via telefoonnummer 14 045 of griffier@simpelveld.nl onder vermelding van het onderwerp en uw adresgegevens.

Via maatwerk naar werk op maat

“Een Wajong-uitkering krijg je niet zomaar,” beklemt Sandra Arets, adviseur intensieve dienstverlening bij het UWV. “Het zijn jongeren die heel kwetsbaar zijn. Die hulp nodig hebben bij het vinden van geschikt werk en waarbij (vaak) ook op de werkplek extra ondersteuning is vereist. Maar het zijn meestal ook hele sterke jongeren. Jongeren die – ondanks de vervelende dingen die ze dikwijls hebben meegemaakt – steeds weer de veerkracht vinden om op te krabbelen. En juist daardoor heel gemotiveerd zijn. Mensen met karakter.”

“Dat maakt ook mijn werk zo motiverend,” vervolgt ze. “Mijn doel is om Wajongers, die door onze arbeidsdeskundige ‘werkfit’ worden bevonden, te begeleiden naar passend werk. Dit gebeurt in samenwerking met ons WerkgeversServicepunt (WSP) dat zich inzet voor werkzoekenden met een afstand tot de arbeidsmarkt en bedrijven helpt maatschap-

pelijk verantwoord te ondernemen. Ook werkgevers en arbeidsdeskundigen zijn hier nauw bij betrokken. Het is een samenspel dat draait om maatwerk. Ik zorg voor de benodigde begeleiding van de jongeren. Dat gebeurt individueel, maar ook in groepsverband. Hierbij is vooral aandacht voor basisvaardigheden. Hoe gedraagt iemand zich in een groep, houdt hij zich aan afspraken, ziet hij er verzorgd uit?”

“En wat zijn de kwaliteiten, waar is iemand goed in? Met name dat laatste is voor veel Wajongers nog wel eens lastig. Vooral als ze in een omgeving zijn opgegroeid waarin ze doorgaans alleen te horen kregen wat niet goed is. Om dat ‘omdenken’ in gang te zetten gebruiken we verschillende methodieken zoals bijvoorbeeld het ‘Kwaliteitspel’. Een spel met kaarten waar kwaliteiten op staan. De deelnemers geven elkaar een kaart en vertellen daarbij waar iemand goed in

is. Zo bouwen we samen aan zelfvertrouwen. Intussen kijk ik samen met het WS naar passend werk. Vaak worden hiervoor nieuwe functies gecreëerd; het zogenoemde jobcarving. De arbeidsdeskundige beoordeelt uiteindelijk wat haalbaar is en informeert de potentiële werkgever over zaken als proefplaatsing, loondispensatie en jobcoaching.”

“Vervolgens is het zaak om in gesprek te blijven. We kijken continu hoe we elkaar kunnen ondersteunen om de plaatsing tot een succes te maken. Dat vergt tijd en energie. Daar zijn we ook altijd eerlijk over. Het is belangrijk om een realistisch beeld te scheppen. Er kan wel eens iets misgaan, daar moet je rekening mee houden. Wij gaan dan samen naar oplossingen zoeken. Neem bijvoorbeeld het meisje dat we laatst bij een schoonmaakbedrijf plaatsten. Ze deed haar werk prima, maar ze miste eigen initiatief. Zodra ze haar taken af had, ging ze dus gewoon ergens

► Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Inter gemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie. .

Wethouder W.J.H. Schleijpen:

Mobiliteit & Infrastructuur, Milieu & Duurzaamheid, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg en Sport

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur en Toerisme

► Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via 045 544 83 01 of via e-mail: bestuur@simpelveld.nl - u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;
- na dit overleg wordt gezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

staan. De werkgever heeft er nu voor gezorgd dat ze altijd met een collega samenwerkt die haar kan aansturen. Zo creëer je werk op maat. Er zijn geen pasklare oplossingen. Dat maakt het werk met deze doelgroep ook zo

boeiend. En dankbaar, want jongeren hebben nog een heel leven voor zich, hebben nog zoveel toekomst. Het is mooi om daar een steentje aan bij te dragen.”

Stationsomgeving Simpelveld een van de sleutelprojecten op IBA informatiemarkt

Over ruim 2 jaar, in 2020, presenteert IBA Parkstad de projecten die bewijzen dat Parkstad een regio is om trots op te zijn. De IBA 50 projecten, waaronder het sleutelproject Stationsomgeving ZLSM en Romeins Villalandschap in Bocholtz komen nu in een versnelling. Daarover willen we de inwoners van Parkstad graag informeren. Dit doen we tijdens de IBA Informatiemarkt op 19 en 20 februari in Kerkrade. De Informatiemarkt is toegankelijk voor iedereen die geïnteresseerd is in de IBA 50 projecten en nieuwsgierig is naar de toekomst van Parkstad.

Veel mensen zetten de schouders onder Parkstad. Met één gemeenschappelijk doel: Parkstad sterker maken en een nieuwe duurzame toekomst bieden. Ook IBA Parkstad zet zich daarvoor in. Samen met gemeentes, provincie, culturele organisaties, ondernemers en

bewoners wordt door IBA hard gewerkt aan de toekomst van de regio.

Tijdens de Informatiemarkt zijn vertegenwoordigers van gemeente Simpelveld, maar ook vertegenwoordigers van de overige IBA 50 projecten aanwezig, om informatie te geven over het project. Ze leggen uit welke kansen de projecten bieden voor Parkstad, maar ook voor jou persoonlijk. Een bezoek aan de IBA Informatiemarkt zorgt voor een goed beeld van de diverse projecten, hoe ze met elkaar samenhangen en de betekenis voor inwoners en ondernemers van Parkstad. Je kunt zelf in gesprek gaan met de gemeentes, ondernemers en bewoners die samen Parkstad sterker maken.

Data: 19 en 20 februari 2019
Tijd: 16:00 – 19:00 uur (beide dagen)

► Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/
Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 088 450 74 50
Politie (lokaal tarief) 0900 88 44

Dierenambulance (€ 0,50/min.) 0900 443 32 24

Huisartsen Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44
Voor spoedgevallen na 17.00 uur
en in weekend en op feestdagen

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

► Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer
gas en stroom 0800 90 09
Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84
Water (gratis) 0800 023 30 40

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32
Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50
Sensoor (€ 0,05/min.) 0900 07 67
Veilig Thuis 0800 20 00

Locatie: HuB Kerkrade, Martin Buberplein 15
in Kerkrade

Stemmen Europees parlement niet-Nederlandse inwoners

Eens in de 5 jaar mogen we de leden kiezen van het Europees Parlement. Donderdag 23 mei zijn er in Nederland verkiezingen voor de zittingsperiode 2019-2024. Inwoners van Nederland die niet de Nederlandse nationaliteit hebben, maar wel EU-burger zijn, mogen stemmen bij de verkiezingen voor het Europees Parlement.

Onderdanen van andere lidstaten van de Europese Unie die in Nederland wonen, mogen hun stem uitbrengen (actief kiesrecht) voor de verkiezing van het Europees Parlement.

Hierbij is van belang dat:

- men op de dag van de kandidaatstelling officieel – volgens de BRP (basisregistratie personen) – in Nederland woont
- men zich laat registreren bij de gemeente met een Y-32 formulier
- men niet is uitgesloten van kiesrecht, hetzij in Nederland, hetzij in de lidstaat waarvan men onderdaan is

Het Y-32 formulier is verkrijgbaar bij de gemeente. U kunt even bellen (045 544 83 83)

of mailen (info@simpelveld.nl) als u het wilt ontvangen. Het ingevulde formulier stuurt u samen met een kopie van uw legitimatiebewijs naar:

Gemeente Simpelveld
Postbus 21000
6369 ZG Simpelveld

De gemeente moet uw schriftelijk verzoek op uiterlijk 9 april 2019 hebben ontvangen. Houd er rekening mee dat de post er soms een paar dagen over kan doen.

Sven voor één dag de baas

Sven Geurts uit Simpelveld was onlangs voor één dag de baas van Arriva Limburg. In het kader van het project ‘Baas van morgen’ nam hij het stokje over van de directeur. Sven was niet de enige baas voor een dag. Ook twee andere scholieren mochten meedoen aan het initiatief van JINC*. Het moet de carrièrekansen van jongeren groter maken. Veel

kinderen groeien volgens JINC op zonder rolmodel. Ze vinden dat kinderen de kans moeten krijgen om bij bedrijven binnen te kijken. Het is belangrijk om jongeren die in de fase zitten dat ze een beroepskeuze moeten maken, te laten zien wat een bedrijf voor ze kan betekenen.

** JINC helpt jongeren op weg naar werk door ze te helpen aan een goede start op de arbeidsmarkt. Via het JINC-programma maken ze kennis met allerlei beroepen, ontdekken ze welk werk bij hun talenten past en leren ze solliciteren. Zo krijgen dankzij JINC jaarlijks meer dan 47.000 basisschool- en vmbo-leerlingen de kans om te groeien.*

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: kappen twee Tilia cordata
Locatie: Dr. Poelsplein ongen. Simpelveld (nabij huisnr. 29)
Datum ontvangst: 15 januari 2019
Dossiernummer: 109391
- Voor: kappen Acacia
Locatie: Bocholtzerweg ongenummerd Simpelveld
Datum ontvangst: 15 januari 2019
Dossiernummer: 109401

- Voor: Aanbrengen reclame uitingen
Locatie: Nijswillerweg 3, 6351 JS Bocholtz
Datum ontvangst: 16 januari 2019
Dossiernummer: 109427
- Voor: kappen drie knotwilgen
Locatie: Kondeleweg ongenummerd Simpelveld
Datum ontvangst: 16 januari 2019
Dossiernummer: 109431
- Voor: Legalisatie vernieuwen berging/dakterras en deur garage
Locatie: Verzetstraat 1a, 6369 CW Simpelveld
Datum ontvangst: 20 januari 2019
Dossiernummer: 109546
- Voor: Energetisch verbeteren woningen
Locatie: Romeinenstraat 1 en 13 t/m 25

6369 CE Smpelveld
Datum ontvangst: 21 januari 2019
Dossiernummer: 109564

- Voor: Aanleg inrit
Locatie: Schiffelderstraat 23, 6369 TJ Smpelveld
Datum ontvangst: 23 januari 2019
Dossiernummer: 109581

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: Vervangen houten kruis door metalen kruis
Locatie: Oranjeplein ongen. Simpelveld (begraafplaats)
Verzenddatum: 24 januari 2019
Dossiernummer: 108226
- Voor: Plaatsen hekwerk
Locatie: Stampstraat 56-58 (speelveld achterzijde)
Verzenddatum: 29 januari 2019
Dossiernummer: 108514

- Voor: Vervangen bestaand dak
Locatie: Prickart 40, 6351 AG Bocholtz
Verzenddatum: 25 januari 2019
Dossiernummer: 107698

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden. Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Smpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn

ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Kennisgeving besluit M.E.R.-beoordeling

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de procedure tot het voorbereiden van een besluit van een aanvraag om een omgevingsvergunning voor de activiteit milieu een besluit hebben genomen dat geen milieueffectrapport hoeft te worden opgesteld:

- Voor: het houden van ofwel kalkoenen ofwel vleeskuikens
Locatie: Aretsweg 1 te Bocholtz

Verzenddatum: 29-01-2019
Dossiernummer: 108986

De stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken – elke werkdag tijdens de openingstijden – ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld.

Rechtsbescherming

Een m.e.r.-beoordelingsbesluit is een voorbereidingsbesluit in de zin van artikel 6:3 van de Algemene wet bestuursrecht (Awb). Een dergelijke beslissing is niet zelfstandig

vatbaar voor bezwaar en beroep, tenzij dit besluit een belanghebbende los van het voor te bereiden besluit rechtstreeks in zijn belang treft. Indien u rechtstreeks in uw belang wordt getroffen, kunt u uw bezwaarschrift binnen 6 weken indienen bij het college van burgemeester en wethouders van Smpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Smpelveld.

Voor zover belanghebbenden geen bezwaar of beroep kunnen instellen tegen het voorbereidingsbesluit, kunnen zij hun bezwaren tegen het besluit kenbaar maken in het kader van de inspraak- en/of rechtsbe-

schermingsprocedure ten behoeve waarvan het m.e.r.-beoordelingsbesluit is genomen. Tegen voornoemd besluit kan door direct belanghebbenden bezwaar of beroep worden ingesteld. In de nog te volgen procedure

omgevingsvergunning met onderdeel activiteit milieu die hierop zal volgen, is het voor een ieder (zo ook omwonenden) mogelijk zienswijzen in te dienen met betrekking tot een m.e.r.-beoordelingsbesluit.

De onderhavige beslissing maakt als zodanig deel uit van de voorbereiding op de beschikking op de aanvraag omgevingsvergunning.

► Verleende omgevingsvergunning herinrichting openbaar speelveld hennebergstraat / scheelenstraat in simpelveld

Toelichting

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat omgevingsvergunning is verleend voor het herinrichten van het openbaar speelveld aan de Hennebergstraat / Scheelenstraat in Simpelveld. De gemeenteraad heeft ten behoeve van deze omgevingsvergunning op 11 oktober 2018 een verklaring van geen bedenkingen afgegeven.

Inzage

Het besluit en alle bijbehorende documenten

liggen met ingang van 6 februari 2019 ter inzage. De stukken kunnen tijdens de openingstijden worden ingezien in het gemeentehuis aan de Markt 1 in Simpelveld en zijn ook elektronisch te raadplegen via de landelijke website www.ruimtelijkeplannen.nl. Het planidentificatienummer is NL.IMRO.0965.OVhennebergstr-VA01.

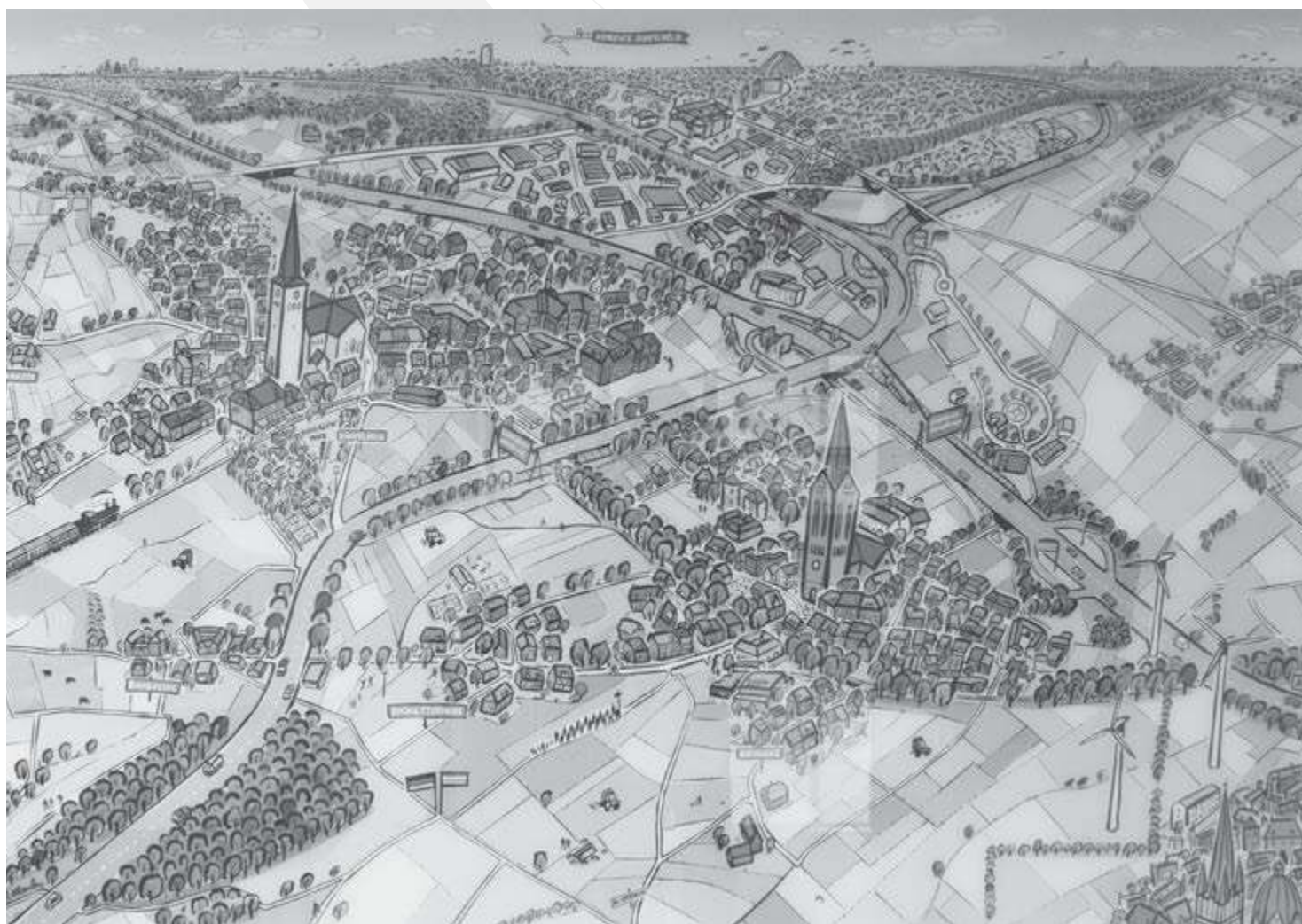
Beroep

Belanghebbenden die tijdig hun zienswijze ten aanzien van het ontwerp-besluit kenbaar hebben gemaakt of belanghebbenden die kunnen aantonen dat zij redelijkerwijs niet in staat zijn geweest tijdig een zienswijze kenbaar te maken, kunnen met ingang van de dag na de dag waarop dit besluit ter inzage is gelegd, binnen 6 weken schriftelijk en ge-

motiveerd beroep instellen bij de Rechtbank Limburg, locatie Roermond, sector Bestuursrecht, Postbus 950, 6040 AZ Maastricht.

Daarnaast kunt u – indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen dit vereist – aan de voorzieningenrechter van de rechtbank verzoeken ter zake een voorlopige voorziening te treffen.

U kunt ook digitaal beroep instellen of een verzoek om voorlopige voorziening indienen bij genoemde rechtbank via <http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>. Daarvoor moet u wel beschikken over een elektronische handtekening (DigiD). Op de genoemde site vindt u de precieze voorwaarden.



Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl

Kom naar de Sjpaszitting van Mondriaan / Woeësj-Joepe Zumpelveld 'Hei brent de lamp' - ook bij Mondriaan

SIMPELVELD - Woensdag 27 februari presenteert CV Woeësj-Joepe Zumpelveld onder het motto 'hei brent de lamp' in samenwerking met het Bureau Evenementen de jaarlijkse Sjpaszitting bij Mondriaan. Het programma vindt plaats in het restaurant van Mondriaan aan de John F. Kennedylaan 301 te Heerlen. Aanvang 18.30 uur.

Bont artiestenprogramma

Dansmarieke Jana, Bandparodist Animolly, Suze en Larissa, Kartoelj, Guido Frissen van de Schintaler, dans- en showgroep Magic Rythm, Dieter Koblenz en Beppie Kraft staan garant voor een kleurrijk, bont en werwend programma. De Raad van Elf en de hoog lustigheden Prins Joni 1ste en Blommekunningin Michelle de 1ste geven acte de presence. C.V. De Bergböck en BVV Kalk aan de Books k.e. zijn

ook vreugde verhogend aanwezig. President Patrick Leclaire is de wervelende gastheer mét microfoon.

Speciaal: entree voor belangstellenden uit Simpelveld en Bochoholtz. Het Bureau Evenementen biedt belangstellenden uit Simpelveld en Bochoholtz de gelegenheid het 43e Sjpasprogramma te bezoeken. Kaarten à € 5,00 per stuk kunnen aangevraagd worden via

evenementen@mondriaan.eu.

U ontvangt een bevestigingsmail. Afhalen en betalen van de kaarten kan aan de kassa bij de hoofdingang van Mondriaan. De organisatie stelt 44 kaarten beschikbaar. De entreekaart geeft geen recht op een zitplaats.

Inlichtingen:

Bureau Evenementen

088-5066305

evenementen@mondriaan.eu

Afghaans eten in De Klimboom

SIMPELVELD - Zoals elke tweede dinsdag van de maand vindt ook nu weer op **dinsdagavond 12 februari** om 18.00 uur voor liefhebbers een Afghaanse maaltijd plaats. U kunt weer genieten van een heerlijke maaltijd waarvan de opbrengst bestemd is voor een bijzonder project in Afghanistan. Dit Afghaans eten wordt georganiseerd door een groep Afghaanse vrijwilligers die in Simpelveld en Heerlen wonen.

De heerlijke maaltijd, die bestaat uit soep, verschillende soorten groenten, salades, rijst, pasta en vlees op inheemse wijze bereid, wordt verstrekt in Cultuursentrum De Klimboom, Dr. Ottenstraat 46 te Simpelveld. Ook vegetariërs zijn van harte welkom. Kom een keertje proeven, geniet er van en ongemerkt steunt u het goede doel. De kosten van dit heerlijke avondeten bedragen € 12,50. Wel graag vooraf reserveren via info@puurweijers.nl of via 0655954525



Uitslag loterij

EYS - Tijdens de zeer drukke bezochte Prinsenreceptie op zondag 27 januari jl. van Prins Sander II en Jeugdprins Senna I werd er in het bijzijn van advocaat Mr. J.G.M. Nass van Advocatenkantoor Nass de winnende loten uit de jaarlijkse loterij van C.V. de Öss Eys getrokken.

De winnende lotnummers zijn:
1e prijs € 111,00 op lotnr. 3539
2e prijs € 77,00 op lotnr. 3997
3e prijs € 55,00 op lotnr. 1010
4e prijs € 44,00 op lotnr. 3724
5e prijs € 33,00 op lotnr. 3270
6e prijs € 22,00 op lotnr. 361
7e prijs € 22,00 op lotnr. 2973
8e prijs € 22,00 op lotnr. 3688
9e prijs € 11,00 op lotnr. 2688
10e prijs € 11,00 op lotnr. 71
11e prijs € 11,00 op lotnr. 1549

Heeft u een winnend lotnummer dan kunt u na 18:00 uur telefonisch contact opnemen met Dhr. Tom Lahaije (te bereiken onder telefoon nr. 06-10119416). Langs deze weg willen Prins Sander II en C.V. de Öss alle deelnemers bedanken en uiteraard de prijswinnaars feliciteren.



Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet

van 8 tot 10 uur

Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet

van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit

ons restaurant,

Heerlijk terras.

Lunch en Diner

van 12.30 tot 20 uur

Ze zijn er weer!

Dagelijks verse

mosselen

uit Yerseke!



www.vijlerhof.nl

043-3061710



Op zoek naar LAMINAAT !!!

Zoek dan NIET verder wij komen graag met laminaat stalen vrijblijvend bij u thuis langs.

Tevens hebben wij ook een leg-service, vraag naar de voorwaarden.

Bel of mail vrijblijvend:

043-4574916

dnnallround@gmail.com

Winterwandeltocht op 10 februari 2019

GULPEN - Tijdens de Winterwandeltocht halen de natuurliefhebbers hun hart op door de grote verscheidenheid aan winterlandschappen en vergezichten. In Grand Café Galoupe kunt u genieten van een hapje, een drankje of van een lekker glas speciaal bier. Een ontspannen dagje uit voor ervaren wandelaars en gezinnen met kinderen!

De startplaats is Grand Café Galoupe, Dorpsstraat 19, Gulpen Starttijden vanaf 08.00 uur. 6 en 12 km tot 14.00 uur, 18 km tot 13.00 uur en 24 km tot 12.00 uur.

Sluitingstijd om 17.00 uur

Inschrijfgeld € 2,50 per persoon. € 1,00 korting voor leden van erkende wandelbonden Kinderen jonger dan 14 jaar kunnen gratis deelnemen



Lezing over relatiecrisis en echtscheiding in de Heuvelandbibliotheek

Als de liefde tussen jou en jouw partner niet meer werkt, wat doe je dan? Hoe kun je weer een gelukkig leven opbouwen, samen of alleen?

In deze lezing geeft Irene van den Oever handvatten en tips om weer een nieuw en gelukkig leven op te bouwen.

Zit je zelf in een vergelijkbare situatie, of ken je iemand die baat zou kunnen hebben bij deze lezingen, meld je dan aan bij onderstaande vestigingen

Donderdag 14 februari 2019 van 19.30 - 21.00 uur Bibliotheek Vaals. Via info@heuvelandbibliotheek.nl o.v.v. datum en locatie of via irenevandenoever@gmail.com

staadegaard
Op grond van kwaliteit sinds 1933

**Commerciële (Locatie Simpelveld)
magazijnmedewerker**

Klantgericht **Behulpzaam** **Enthousiast**
Passie voor techniek **Gevoel voor logistiek**
Oog voor commercie

Past dit bij jou? Reageer dan snel!
Meer info vind je op staadegaard.nl/vacatures
Voor locatie Simpelveld zijn wij ook nog op zoek naar:
- allround monteur landbouwmechanisatie

Wij zijn Staadegaard.
Officieel full-line John Deere Dealer voor Zuid-Oost Nederland

Lieshout Beekseweg 7 5737 RC Lieshout Tel.: 0499 42 24 35	Haalen De Giesel 24 6081 PH Haalen Tel.: 0475 59 31 00	Simpelveld Deus 4 6369 GA Simpelveld Tel.: 045 54 41 568	Wijchen Bijsterhuizen 3021 6604 LP Wijchen Tel.: 024 74 70 015
---	--	--	--

www.staadegaard.nl

de Bibliotheek
Heuvelland

Er zijn nog plekken vrij voor de Cursus Digitale Snelweg in de bibliotheek Vaals
Wil je (beter) leren omgaan met Windows 10? De verkenners wordt behandeld en je leert hoe je mappen kunt aanmaken, kopiëren en verwijderen, Word tek-

sten knippen en plakken en foto's uploaden. Je leert hoe je op een veilige manier kunt internetten en e-mailen. Ook efficiënt werken met de muis en het toetsenbord komen uitgebreid aan de orde. Enige ervaring met Windows is wel wenselijk. Het zijn 7 dagdelen van 2 uur. Kosten € 21. Start cursus op maandag 11 maart van 10 - 12 uur. Meedoen? Meld je aan via info@heuvellandbibliotheeken.nl o.v.v.

Bleijlevens
dames
mode
simplveld

Mode voor moeder & dochter

OPRUIMING!

Wintercollectie

Pannesiagerstraat 15, tel. (045) 544 24 96 - Gratis parkeren
Van dinsdag tot vrijdag geopend van 10 - 18 uur,
zaterdag van 10 - 17 uur, maandag zijn wij gesloten.

NIEUW uit Frankrijk!

NAO NED
PARIS | NEW YORK | SYDNEY | LE DULVINEC

Montures manufacturées en FRANCE
www.naonedeyewear.bzh

MOONEN
OPTIEK
KLOOSTERSTRAAT 2 | 6369 AD SIMPELVELD | MOONENOPTIEK.NL

Digitale Snelweg Vaals en je telefoonnummer of bel **043 4589151**.

Er zijn nog plekken vrij voor de Cursus Digisterker in de bibliotheek Vaals

Wil je leren werken met de digitale overheid? Zoals een afspraak maken bij de gemeente, aangifte doen bij de Belastingdienst of je zorgtoeslag aanvragen. Dat is handig, maar veel mensen vinden het ook moeilijk. In de cursus Digisterker leer je werken met de websites van de overheid. Ook krijg

je te zien wat de overheid allemaal al over je weet, zoals de opbouw van je AOW. Het zijn 4 dagdelen van 2 uur. Kosten € 18 inclusief werkboek. Start cursus op maandag 11 maart van 12.30 - 14.30 uur. Meedoen? Meld je aan via info@heuvellandbibliotheeken.nl o.v.v. Digisterker Vaals en je telefoonnummer of bel **043 4589151**.

Kika
kinderenkankervrij
www.kika.nl
Giro 8118

**ELECTRO
SERVICE**

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

06 – 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

Ook ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.



Gasterij Berg & Dal
PIZZA PASTA GRILL

Dorpsstraat 19
6277 NC Slenaken
T 043-4573201
WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL

Dagelijks geopend voor koffie en vlaai vanaf 09.00

Lunch en diner vanaf 12.00

Diverse mogelijkheden voor groepsdiners

Vasteloavend menu € 20.95
(van 1 februari t/m 6 maart 2019)

Pasteitje van boschampignons of
Licht gebonden uien/preisoep of
Runderbouillon

Schnitzel met champignonroom- of pepersaus of
Victoriabaarsfilet met dillesaus of
Limburgs stoofpotje

Dame Blanche of
Vanille ijs met boerenjongens of
Huisgemaakte parfait

Informatieavond in Wahlwiller

WAHLWILLER - Hierbij nodigen wij u uit voor een informatieavond in Wilder Tref op **donderdag 7 februari** om 19.30 u. Het gemeentebestuur van Gulpen-Wittem is voornemens het gemeentelijk verkeers- en vervoersplan opnieuw vast te stellen. Hiervoor is uit de kerngroepen van alle dorpen een kleine werkgroep ingesteld, waarvan ondergetekende deel uitmaakt. Daar het de bedoeling is om de wensen van de individuele dorpen, naar prioriteit op te nemen in de zomernota, die het college aan de Raad wil aanbieden, dienen wij dit uitgewerkte plan in te dienen. In het vastgestelde Dorps Ontwikkelings Plan Wahlwiller 2016 (DOP-W) hebben wij een inventarisatie gemaakt van de knelpunten en wensen op het gebied van verkeer, vervoer en parkeren. Gezien het korte tijdsbestek dat wij hiervoor hebben, zullen wij de volgende procedure volgen, t.w.:

Procedure:

Donderdag 7 februari 2019 om 19.30 in Wilder Tref: Informatieavond; door middel van een power point presentatie zullen

wij u de knelpunten via foto's tonen en u tevens een voorstel doen hoe wij dit willen oplossen. Op deze avond kunt u ook uw eventuele vragen of opmerkingen kenbaar maken.

Maandag 11 februari 2019.

Vanaf deze datum kunt u de volledige nota, tekst en foto's op onze website www.zelfsturend-wahlwiller.nl inzien.

Voor inwoners, die niet in het bezit zijn van een computer/internet kunnen één exemplaar schriftelijk aanvragen tot uiterlijk 14 februari a.s. bij de voorzitter, Oude Baan 7 te Wahlwiller. Zaterdag 23 februari 2019.

Tot en met deze datum kunt u nog eventuele reacties per e-mail naar voorzitter@zelfsturend-wahlwiller.nl sturen en voor die mensen, welke niet beschikken over een e-mail, schriftelijk inleveren op Oude Baan 7 Wahlwiller.

Maandag 25 februari 2019 wordt het definitieve uitwerkingsplan aan het college van B en W van Gulpen-Wittem aangeboden.

Bezorg(st)er gezocht

Voor een route in **Vaals** en **Mechelen** zoeken we nog een sportieve bezorger voor d'r Troebadoer. (v.a. 13 jr.)
info@weekbladtroebadoer.nl

Tweede editie van de Drielandenpuntrail

VAALS - Op **zondag 10 februari** gaat de tweede editie van de Drielandenpuntrail door. De eerste editie telde 575 deelnemers. Voor de huidige editie zijn reeds 740 deelnemers ingeschreven. Inschrijven is nog steeds mogelijk.

Het hardloopevenement start en

eindigt voor het gemeentehuis van Vaals, op het Koningin Julianaplein. De deelnemers lopen richting het Drielandenpunt en lopen nagenoeg volledig op onverhard terrein. Smalle paadjes, modder, boomwortels en hoogtevverschillen vormen de voornaamste moeilijkheden en uitdagingen. De deelnemers worden bevoorradt op het parcours en na de finish. Ze kunnen na de loop uitrusten en bekomen in de lokale horeca die ondersteuning biedt door zijn deuren vroeger te openen.

Het volledige Julianaplein staat in teken van het event. Verschillende tentjes worden geplaatst voor de inschrijvingen, de bewaring van de sporttassen maar ook een douchewagen en toiletten om een maximaal comfort te bieden aan allen.

Met dank aan de medewerking en ondersteuning van de gemeente Vaals.

ACTIVE ANIMALS

Kooien
Voeders
Hondensportartikelen





Strooivoer

**Ook voor
kleinverpakkingen, voeders en
benodigheden voor knaagdier,
vogels, hond en kat**

Industrieterrein Bocholtzweg (naast gemeentewerf)
Bocholtzweg 14b
6369 TG Simpelveld
045 - 544 11 44
www.activeanimals.nl

Geopend
Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur
Zaterdag 9-17 uur

CURSUS SPAANS – FRANS

Vakantie, opleiding of zaken!

Deskundige, ervaren en gediplomeerde (te Madrid/Parijs) leraar geeft les middels een eigen ontwikkelde lesmethode (met/zonder lesboeken).

- Bijlessen - Kleine groepen - Privé - Bedrijven -

Lessen worden in Bocholtz en Heerlen gegeven.

Informatie: [Julia Bertomeu](mailto:Julia.Bertomeu@hotmail.com) / Tel.nr.: 06-40797979

Email: spaanse-franse-taal@hotmail.com / KvK: 56182198

GEZOCHT:

Enthousiaste medewerkers voor de bediening en keuken,
24 uur per week. Wij bieden:

- gunstige werktijden: tussen 8.00u en 23.00u
- één dag in het weekend vrij
- een leuk en vooruitstrevend team
- een werkplek waarin je bezig bent met duurzaamheid
- geen seizoenswerk

Daarnaast zoeken wij **weekend- en vakantiehulp**en voor de afwas en bediening v.a. 15 jaar.

Interesse gewekt? bel of mail naar:
043-3066650 / info@oud-holset.nl
Vraag naar Pim, Marivon of Nina.

**SPORTNIEUWS**

 **rkvv Wdz**

**Cursus pupillentrainer**

Op woensdag 13 februari gaat de vernieuwde cursus pupillentrainer van start op de accommodatie van de Roda JC-voetbalacademie in Kerkrade. Aan deze cursus gaan drie Wdz leden deelnemen: Martine Lux, Kim Verhoeve en Bert Vaessen.

De cursus bestaat uit een opleidingsgedeelte van 4 centrale bijeenkomsten en een ervaringsgedeelte van 2 groepsbijeenkomsten met de focus op praktijk.

Tijdens de cursus wordt intensief gewerkt met de nieuwe online leeromgeving 'KNVB DUGOUT'. De cursus wordt verzorgd door KNVB docent John Ortmans. Als praktijkbegeleider voor de Wdz trainers fungeert Richard Bessems, technisch jeugdcoördinator van Wdz en trainer van RKMVC.

Limburgs kampioenschap latje trap

L1 organiseert deze zomer in samenwerking met Moonen Movies voor de tweede maal het Limburgs Kampioenschap Latje Trap. Het kampioenschap bestaat dit jaar uit een vijftal voorronden en één finaleronde. De finaleronde wordt afgewerkt op een finalewaardige locatie, namelijk in het stadion van één van de Limburgse profclubs.

In 2018 sloegen L1 en Moonen Movies de handen ineen om het allereerste Limburgs Kampioenschap Latje Trap te organiseren.

Met het succes van 2018 in het achterhoofd hebben beide partijen vertrouwen uitgesproken in een nieuwe editie in 2019, met het doel om nóg meer Limburgers met een fluwelen trap de mogelijkheid te bieden om Limburgs kampioen te worden.

Het toernooi is voor alle leeftijden toegankelijk en gaat van start met vijf voorronden verspreid door de provincie. Hierbij dienen de deelnemers het vaakst de lat te raken vanaf verschillende afstanden. Ook bij Wdz vindt een voorronde plaats en wel op zaterdag 15 juni 2019. De vijf beste deelnemers per voorronde veroveren een plek in de finaleronde, maar iedere voorronde kent daarnaast ook een individuele winnaar. Inschrijven voor de voorronden is mogelijk vanaf medio maart 2019. Voor meer informatie over het LK Latje Trap verwijzen we graag naar L1.nl/latjetrap.

Volledig programma

Komend weekend werken jeugd en senioren een volledig programma af. Het eerste elftal ontvangt RKTSV uit Terwinselen, een team met wisselende resultaten, maar inmiddels toch op een vijfde plek in de rangschikking. Wdz wil vol voor de tweede plek blijven gaan, maar dan mogen geen punten gemorst worden. Het tweede team ontvangt de reserves van Hellas, die een wat troosteloos onderaan bungelen met twee punten. Wdz 3 ontvangt ook al een laagvlieger, maar de mannen van coaches Rik Wiertz en Paul Wiertz zullen geconcentreerd op zoek naar de drie punten gaan. Het vierde speelt een onvervalste derby in Simpelveld. De vrouwen koesteren dit jaar titelaspiraties, maar dat doen de vrouwen van Schim-

Kapper, mode & accessoires

Openingstijden

dinsdag t/m vrijdag: 9 tot 17 uur

zaterdag: 8 tot 15 uur

leo's haarstudio

kloosterstraat 4 - simpelveld

045-5442321

jolandakers@kpnmail.nl

www.leoshaarstudio.nl

mert ook, dus het gaat spoken onder de watertoren.

ProgrammaZaterdag 9 februari

JO19-1: Wdz - Chèvremont	14.30u.
JO17-1: Wdz - Schinveld	14.30u.
JO15-1G: Wdz - Laura/Hopel	12.30u.
JO13-2G: ALFA SPORT - Wdz	09.30u.
JO11-1G: De Ster - Wdz	11.00u.
JO10-1G: Wdz - V'daal/SVB	10.30u.
JO9-1G: De Leeuw 4G - Wdz	10.15u.
JO8-1: R. Gr. LVC'01 2 - Wdz	09.00u.
JO7: Wdz - Heuveland	09.30u.

Zondag 10 februari

1e: Wdz - RKTSV	14.30u.
2e: Wdz - VV Hellas	11.30u.
3e: Wdz - Sibbe 1	10.30u.
4e: S'veld/Zwart Wit - Wdz	11.00u.
VR1: Schimmert - Wdz	09.30u.

Dinsdag 12 februari

1e: Haanrade - Wdz	20.00u.
--------------------	---------

Turnsters WNK succesvol

simpelveld - Tijdens de laatste plaatsingswedstrijd voor het Limburgs Kampioenschap turnen dames in Panningen deden 2 turnsters van Gymnastiekvereniging Werk Naar Krachten Simpelveld mee om zich te plaatsen voor de halve finale.

Nirida Frijns turnde een prima wedstrijd, waardoor zij zich

plaatste voor de halve finale, alsmede een toestelfinale op brug. Rho van den Berg overtrof zichzelf en eindigde totaal verrast op het hoogste podium: 1e plaats, door naar de halve finale en maar liefst 3 toestelfinales: brug, balk en sprong!

In totaal behaalden de turnsters van WNK in de plaatsingswedstrijden 8 halve finales en maar liefst 16 toestelfinales!!

Van harte proficiat aan de turnsters en ook aan de trainsters Jacqueline Hoek en Esther Meijers.

Sven Nicolaije nieuwe hoofdtrainer bij Rood Groen LVC'01

VAALS - Rood Groen LVC'01 uit Vaals heeft een nieuwe hoofdtrainer binnen voor het seizoen 2019-2020. Nadat eerder al duidelijk werd dat de huidige hoofdtrainer Jeremy van Wissen de club ging verlaten, is er nu dus voor het komende seizoen een nieuwe hoofdtrainer vastgelegd. Het bestuur is trots om wederom een aansprekende naam als hoofdtrainer te kunnen presenteren. Sven Nicolaije is voor het amateurvoetbal in het heuveland een bekend gezicht. In het verleden was hij zowel als voetballer en als trainer reeds actief in Vaals.

Sven Nicolaije is in de Vaalser contreien geen onbekende. Als jeugdspeler van Wit Groen vertrok hij op 10 jarige leeftijd richting Roda. Na enkele omzwervingen speelde hij daarna jarenlang op het eerste elftal van Rood Groen, waarmee hij onder andere de promotie naar de derde klasse mee maakte in 2004. Vervolgens was hij als laatste man jarenlang op het veld het spreekwoordelijke slot op de deur van de burens uit Vijlen. Van 2014 tot en met 2016 was hij trainer van het tweede elftal van Rood Groen LVC'01 en daarna maakte hij met succes vliegrepen bij de burens in Vijlen.



Rho van den Berg
met haar gouden medaille

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 10 februari

H. Mis om 11.00 uur. Voor de parochie

Woensdag 13 februari

H. Mis om 9.00 uur. Voor de parochie

Mededelingen

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus Parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 9 februari

19:00 uur H. Mis. Jaardienst voor ouders Servaas Vaessen en Leentje Vaessen – Schuurmans.

Mededeling:

Voor pastorale zaken kunt u terecht bij het parochie-secretariaat. Tel. 043-4511243. Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op: nl18rabo0132292599. Misintenties graag 3 weken van te voren opgeven aan een van de kerkbestuursleden of st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl i.v.m. vermelding in weekbladen.

EYS

Parochie H. Agatha

Zaterdag 9 februari

19.00 uur: Viering H. Agatha tevens relikwieverering. 1e Jaardienst Pierre Hambuckers. Ouders van Dinther - Smeets. Voor leden en overleden leden van harmonie St. Agatha

Zondag 10 februari

9.45 uur: 1e Jaardienst Otto Janusch

Maandag 11 februari

19.00 uur: Voor alle parochianen

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op **zondag 10 februari** is er om 10:00 uur een viering in de Ned. Herv. Kerk te Vaals (Kerkstraat 47). Voorganger is ds. Joen Drost uit Maastricht. Het orgel wordt bespeeld door Christine Moraal. Er is kindernevendienst voor kinderen van de basisschool. Na afloop van de viering is er gelegenheid elkaar te ontmoeten bij een kop koffie/thee in de Oude Pastorie tegenover de kerk.

Meer informatie: www.maasheuveland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

Na een leven dat gekenmerkt werd door eenvoud en goedheid is van ons heengegaan mijn lieve vrouw, onze moeder, oma en overgroot oma

Maria Brauwers-Vanhommerig

* 24 november 1935

† 31 januari 2019

echtgenote van

Andreas Brauwers

Wij zijn dankbaar voor alle goede zorgen en liefde die wij van haar mochten ontvangen.

Bocholtz: Andreas Brauwers

Simpelveld: Erwin en Petra
Britt en Bas, Lize, Tieme
Bente

Bocholtz: Kitty en Marco

Familie Vanhommerig
Familie Brauwers

Vlengendaal 29
6351 HA Bocholtz

De afscheidsdienst wordt gehouden op woensdag 6 februari om 10.00 uur in de aula van het crematorium Schifferheide, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade.

Nieuws van de werkgroep Reizen 55+ (SWOBS)

BOCHOLTZ - Tijdens een goed bezochte informatiebijeenkomst heeft de Werkgroep SWOBS "Reizen 55+" op 12 januari j.l. in de "Rode Beuk" te Simpelveld haar nieuwe reisprogramma 2019 voor senioren gepresenteerd. De gekozen bestemmingen werden door de aanwezigen geestdriftig begroet. Een aantal snelle beslissers schreven zich gelijk in om zeker te zijn van een plaats op hun voorkeurstocht. Zeker de 3-daagse verrassingsreis, waarbij een drietal kerstmarkten (Rothenburg ob der Tauber, Würzburg en Rüdesheim) bezocht zullen worden, vond gretig afrek. Kort samengevat alle activiteiten in 2019:

- Lentetocht (met auto's, deelnemers worden thuis opgehaald en

teruggebracht) – kosten € 12,00 p.p.; Dinsdag 23 april voor deelnemers uit de kern Simpelveld; Dinsdag 30 april voor deelnemers uit de kern Bocholtz.

- Dagtocht Leuven (België) op dinsdag 21 mei 2019 – kosten € 17,50 p.p..

- Dagtocht shoppen in Essen (Duitsland) op dinsdag 2 juli – kosten € 15,00 p.p..

- Dagtocht "Samen op Stap" (samenwerking KBO, KVG, Zij-Actief en SWOBS) op zaterdag 14 september; reisdoel St. Annaland (Zeeland) – deelnamekosten € 62,50 p.p. incl. onderweg koffiestop met traktatie, boottocht Oosterschelde incl. lunch met bezoek aan de zandplaten met zeehonden/bruinvissen, wandeling Zierikzee en diner tijdens terugreis.

- Herfsttocht (met auto's, deelnemers worden thuis opgehaald en teruggebracht) – kosten € 12,00 p.p.;

- 3-daagse Kerstreis (13 t/m 15 december) – vervoer luxe tou-

Dankbetuiging

Wij danken iedereen voor de warme blikken van medeleven en uw aanwezigheid bij de uitvaart van onze moeder, schoonmoeder en oma

Tiny Lemmens-Grond

Het is een grote steun voor ons geweest. Een speciaal woord van dank aan Zangkoor St. Joseph te Bocholtz, Huisartsenpraktijk Bocholtz en Meander Thuiszorg.

Miranda, Raymond, Kay en Jill Hodiamont-Lemmens

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 10 februari om 9.30 uur in de kerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.



ringcar 2 – overnachtingen 4**** hotel "Krone" Geiselwind (Duitsland) – 2 maal 4-gangen-diner en 2 maal ontbijtbuffet; bezoek aan de kerstmarkten van de monumentale steden Rothenburg ob der Tauber, Würzburg en Rüdesheim – deelnamekosten € 150,00 p.p. op basis van 2-p. kamer. Interesse in een van de reisdoe-

len? Haal de brochure in "Op de Boor" te Bocholtz of GrandCafé de "Rode Beuk" te Simpelveld en doe geheel vrijblijvend een vooraanmelding bij een van de coördinatoren.



**XL
VOORDEEL**



5.⁹⁹
5 kilo

Verse kippenbouten
doos 5 kilo



4.⁹⁹
per kilo

Verse
kalkoenfilet



7.⁹⁹
nu 2 kilo

Varkensfilet-
koteletten
per kilo € 5.99



6.⁹⁹
per kilo

Runderliesstuk
voor het lekkerste
draadjesvlees

GRILL



4.⁹⁹
per kilo

Warm gegrilde
kipdrumsticks



GRILL

~~2.99~~

1.⁹⁹
nu 2 stuks

Grootmoeders
gehaktballen



9.⁹⁹
zak ±1 kilo

Scampi's
zonder kop met schaal



0.⁵⁹
per kilo

Spruiten



**ECHT vers
v.h. mes**

0.⁹⁹
100 gr.

Yorkham



5.⁴⁹
per doos

Farmfrost frikandellen
40 x 70 gr.



2.⁹⁹
500 gr.

Jacobs Krönung
koffie
gemalen of bonen



**elke dag
vers**

8.⁴⁹
per stuk

Bosvruchtenvlaai
korstschelp



8.⁹⁹
24 x 330 ml.

Coca Cola, Fanta
of Sprite
diverse soorten

Acties geldig van zondag 03-02 t/m zaterdag 09-02-2019.